



# iPhone 4

Tähtsa tooteinformatsiooni  
juhend

Käesolev Tähtsa tooteinformatsiooni juhend sisaldab turvalisuse ja käsitlemise alast, ettekirjutuste alast ning tarkvaralitsentsi alast informatsiooni ja iPhone'i garantiiteavet.

Utiliseerimise, minemaviskamise ning muu keskkonnaalase teabe leiate iPhone'i kasutusjuhendist aadressil:  
[support.apple.com/et\\_EE/manuals/iphone](http://support.apple.com/et_EE/manuals/iphone)



Vigastuste vältimiseks lugege kogu allolev turvalisuse informatsioon ja kasutusjuhised enne iPhone'i kasutamist läbi. Täpsemate kasutusjuhiste saamiseks lugege oma iPhone'i ekraanilt *iPhone'i kasutusjuhendit* küllastades lehte [help.apple.com/iphone](http://help.apple.com/iphone) või kasutage iPhone'i kasutusjuhendi järjehoidjat Safaris. *iPhone'i kasutusjuhendi* uusimad allalaaditavad versioonid ja selle *Tähtsa tooteinformatsiooni juhendi* allalaaditava versiooni leiate aadressilt: [support.apple.com/et\\_EE/manuals/iphone](http://support.apple.com/et_EE/manuals/iphone)

## Tähtis ohutus- ja käsitlemisinformatsioon

**HOIATUS.** Kui neid turvalisuse juhiseid ei järgita, siis võib tagajärjeks olla tulekahju, elektrilöök või iPhone'i või muu vara vigastus või kahjustus.

**iPhone'i kandmine ja käsitlemine** iPhone sisaldab tundlikke osi. Ärge pillake iPhone'i maha ning ärge demonteerige, avage, lõhkuge, painutage, muljuge, augustage ega rebige seadet. Samuti ei tohi seda mikrolaineahju asetada, põletada, värvida ega sellesse võõrkehi sisestada. Ärge kasutage iPhone'i kui see on saanud viga – näiteks kui iPhone on mõranenud, sealt on tulnud tükke küljest ära või kui tekkinud on veekahjustus.

iPhone'i esi- ja tagakaaned on valmistatud klaasist. See klaas võib puruneda, kui iPhone kukub kõvale pinnale, kui seda tugevasti pörotada või kui seda lüüa, painutada või deformeerida. Kui klaas praguneb või puruneb, siis ärge proovige purunenud klaasi eemaldada. Lõpetage iPhone'i kasutamine, kuni Apple või Apple'i poolt volitatud teenusepakkuja paigaldab uue klaasi. Vale kasutamise või halva kohtlemise tõttu purunenud klaasi seadme garantii ei hõlma.

Kui olete mures iPhone'i kriimustamise või kulumise pärast, siis võite kasutada eraldi müügis olevaid ümbriseid.

**iPhone'i välisosa puhtana hoidmine** Puhastage iPhone'i kohe kui see puutub kokku määriivate ainetega, nagu näiteks tint, värvid, kosmeetikavahendid, mustus, toit, õlid ja vedelikud. iPhone'i puhastamiseks lahutage kõik kaablid ja lülitage iPhone välja (vajutage ja hoidke nuppu Uinutus/äratus all ja lohistage seejärel ekraaniliugurit). Kasutage seejärel ilma narmasteta pehmet, kergelt niisket lappi. Vältige niiskuse sattumist avaustesse. Ärge kasutage iPhone'i puhastamiseks aknapuhastusvahendeid, majapidamise puhastusvahendeid, aerosoolpihusteid, lahusteid, alkoholi, ammoniaaki või abrasiivvahendeid. Eesmisele ja tagumisele klaaspinnale on kantud õlipõhine kattedkiht. Kasutage sõrmejälgede eemaldamiseks pehmet ja kuivaba riidelappi. Palun arvestage, et tavakasutuse käigus väheneb selle kaitsva kattedkihi toime ning pindade puhastamine abrasiivsete materjalidega võib toimet veelgi vähendada ning kriimustada klaasi.

**Vältige vett ja märgasid kohtasid** Ärge kasutage iPhone'i viimas, kraanikausside läheduses ja teistes märgades kohtades. Ärge ajage iPhone'i peale toitu või vedelikke. Kui iPhone saab märjaks, siis enne seadme puhastamist lahutage kõik juhtmed, lülitage iPhone välja (vajutage ja hoidke nuppu Uninutus/äratus all ja lohistage ekraaniliugurit) ja lubage seadmel enne sisselülitamist korralikult kuivada. Ärge proovige iPhone'i välise soojusallika, näiteks mikrolaineahju või fööni abil kuivatada. Garantii ei kata iPhone'i vigastusi, mis on tekkinud veega kokkupuutumise tagajärjel.

**iPhone'i parandamine või modifitseerimine** Ärge üritage kunagi ise iPhone'i parandada või modifitseerida. iPhone ei sisalda kasutaja poolt hooldatavaid osasid, välja arvatud SIM-kaart ja SIM-alus. iPhone'i koost lahti võtmine, kaasa arvatud väliste kruvide ja tagakaane eemaldamine, võib põhjustada kahjustusi, mida garantii ei kata. Seadet tohib hooldada ainult Apple või Apple'i poolt volitatud teenusepakkuja. Kui teil peaks tekkima küsimusi, pöörduge Apple või Apple'i poolt volitatud teenusepakkuja poole. Hooldusteabe saamiseks minge aadressile: [www.apple.com/ee/support/iphone/service/faq](http://www.apple.com/ee/support/iphone/service/faq)

**Aku vahetamine** Ärge proovige ise vahetada iPhone'i laetavat akut. Akut tohib vahetada ainult Apple või Apple'i poolt volitatud teenusepakkuja. Lisateavet akuvahetamise teenuse kohta leiate aadressilt: [www.apple.com/support/iphone/service/battery/country](http://www.apple.com/support/iphone/service/battery/country)

**iPhone'i laadimine** Kasutage iPhone'i laadimiseks ainult Apple Dock liidest koos USB-kaabliga ja Apple USB-toiteadapteriga või toitega USB-liidest teisel seadmel, mis ühildub USB 2.0 või 1.1 standarditega, muud koos iPhone'iga kasutamiseks mõeldud Apple-kaubamärki kandvat toodet või lisaseadet või Apple'i "Works with iPhone / Töötab iPhone'iga" või "Made for iPhone / Tehtud iPhone'i jaoks" logoga tähistatud teise tootja lisaseadet.

Lugege enne iPhone'i kasutamist kõik toodete ja lisaseadmete turvajuhised läbi. Apple ei vastuta kolmandate osapoolte lisaseadmete funktsioneerimise või nende poolt põhjustatud vigastuste eest, või turvalisuse ja ettekirjutuste standarditele vastamise eest.

Kui kasutate iPhone'i laadimiseks Apple USB-toiteadapterit, siis veenduge, et toiteadapter on enne selle seinakontakti sisestamist korralikult kokku pandud. Sisestage seejärel Apple USB-toiteadapter kindlalt seinakontakti. Ärge ühendage või lahutage Apple USB-toiteadapterit märgade kätega.

Apple USB-toiteadapter võib tavakasutuse ajal soojeneda. Tagage alati piisav õhu juurdepääs Apple USB-toiteadapteri ümbrusesse ning olge selle käsitlemisel ettevaatlik. Lahutage Apple USB-toiteadapter, kui esineb mõni järgmistest asjaoludest:

- Toitejuhe või pistik on kulunud või vigastatud.
- Adapter puutub kokku vihma, vedeliku või liigse niiskusega.
- Adapteri korpus on vigastatud.
- Kahtlustate, et adapterit on vaja hooldada või parandada.
- Soovite adapterit puhastada.

**Kuulmiskahjustuste vältimine** Kõrge helitugevusega vastuvõtja, nõõpkuularite, kõrvaklappide või kuularite kasutamine võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Määrake turvaline helitugevus. Võite aja jooksul

harjuda suure helitugevusega, mis kõlab teie jaoks mugavalt, aga võib teie kuulmist kahjustada. Kui teie kõrvad hakkavad vilisema või kui kõne tundub teile summutatud, siis lõpetage kuulamine ning laske oma kuulmist kontrollida. Mida suurem on helitugevus, seda väiksema aja jooksul võib see teie kuulmist kahjustada. Kuulmisspetsialistid soovivad oma kuulmist kaitsta:

- Piirake vastuvõtja, nõopkuularite, kõrvaklappide, kõlarite või kuularite kõrge helitugevusega kasutamise aega.
- Vältige helitugevuse suurendamist taustamüra summutamiseks.
- Kui te ei kuule inimesi enda ümber rääkimas, siis vähendage helitugevust.

iPhone'i maksimaalse helitugevuse piiri määramise kohta juhiste saamiseks vaadake *iPhone'i kasutusjuhendit*.

**Hädaabikõned** Oluliste kõnede puhul (nt meditsiinilistes hädaolukordades) ei tohiks te ainuüksi juhtmeta seadmetele loota. iPhone'i kasutamine hädaabi numbritele helistamiseks ei pruugi kõikjal või kõikidel tingimustel töötada. Hädaabinumbrid ja -teenused erinevad regiooniti ning vahel ei ole võimalik võrgu kättesaadavuse või keskkonnamõjude tõttu hädaabi kõnet teha. Mõningad mobiilivõrgud ei pruugi iPhone'i hädaabikõnet vastu võtta, kui selles ei ole SIM-kaarti, SIM-kaart on PIN-lukuga või kui te ei ole oma iPhone'i aktiveerinud.

**Ohutu liiklemine** iPhone'i kasutamine eraldi või kõrvaklappidega (isegi ainult ühes kõrvas) sõidukiga või rattaga sõitmise ajal ei ole soovitatav ning on mõningates piirkondades seadusevastane. Olge kursis seaduste ja ettekirjutustega, mis käsitlevad mobiilseadmete (nagu iPhone) kasutamist piirkonnas, kus te liiklete, ning järgige neid. Olge ratta või sõidukiga sõitmise ajal ettevaatlik ning tähelepanelik. Kui otsustate kasutada iPhone'i liiklemise ajal, siis pidage meeles järgmiseid juhiseid:<sup>1</sup>

- **Pöörake kogu oma tähelepanu liiklemisele ja teele.**  
Liiklemise ajal mobiilseadme kasutamine võib tähelepanu hajutada. Kui see teid sõidukiga või rattaga sõitmise või muud tähelepanu vajava tegevuse ajal segab või teie tähelepanu hajutab, siis parkige sõiduk vastavalt sõidutingimustele helistamiseks või kõne vastuvõtmiseks tee äärde.
- **Õppige oma iPhone'i ja selle funktsioone, näiteks hääljuhtimine, lemmikud, hiljutised ja kõlar, tundma.**  
Need funktsioonid aitavad helistada ilma tähelepanu tee pealt kõrvale juhtimata. Vaadake täpsema teabe saamiseks *iPhone'i kasutusjuhendit*.
- **Kasutage "käed-vaba" seadet.**  
Lisage oma iPhone'ile turvalisust ja mugavust ühega mitmest võimalikust "käed-vabast" seadmest. Osades piirkondades võib olla "käed-vabad" seadme kasutamine kohustuslik.
- **Paigutage iPhone kaeulatusse.**  
Jälgige hoolega liiklust. Kui teile tuleb kõne sobimatul ajal, siis lubage postkastil sellele vastata.

<sup>1</sup> CTIA-The Wireless Association® (CTIA - juhtmeta seadmete assotsiatsioon) "Turvalise liiklemise vihjed" mugandus.

- **Üritage kasutada telefoni siis, kui auto ei liigu.**  
Hinnake enne helistamist liiklust või helistage ainult siis kui te ei liigu või enne liikumahakkamist.
- **Õelge inimesele, kellega räägite, et te sõidate autoga.**  
Kui see on vajalik, siis lõpetage kõne, kui satute tihedasse liiklusesse või rasketesse keskkonnatingimustesse. Vihmas, lörtsis, lumes, jääs, udus ja tihedas liikluses sõitmine võib olla ohtlik.
- **Ärge saatke sõitmise ajal sõnumeid või meile, tehke märkmeid, otsige telefoninumbreid või tehke muid tegevusi, mis nõuavad teie tähelepanu.**  
Tekstisõnumite ja meilide koostamine või lugemine, tegevuskava kirja panemine või aadressiraamatu lappamine võtavad teie tähelepanu ära teie peamiselt vastutuselt – turvaliselt liiklemiselt.
- **Ärge osalege stressi- või emotsioonirikastes vestlustes, mis võivad teie tähelepanu hajutada.**  
Andke oma vestluskaaslasele teada, et te sõidate, ning lõpetage vestlused, mis võivad teie tähelepanu tee pealt kõrvale juhtida.

**Turvaline navigeerimine** Kui teie iPhone'is on rakendused, mis võimaldavad kasutada kaarte, digitaalkompassi kurse, suunateavet, juhiseid ja asukohapõhist sõiduabi, siis tuleks neid rakendusi kasutada ainult algseks sõiduabiks ning nendele ei tohiks loota täpsete asukohtade, läheduse, kauguse või suuna määramisel. Neid rakendusi tuleks kasutada ainult üldiseks navigeerimisabiks.

Kaardid, juhised ning asukohapõhised rakendused sõltuvad andmeteenustest. Need andmeteenused võivad muutuda ja ei pruugi olla kõigis geograafilistes piirkondades kättesaadavad, mille tulemusena võivad kaardid, digitaalkompassi kursid, juhised ja asukohapõhine teave olla valed, poolikud või mitte-kättesaadavad.

Mõningad iPhone'i mudelid sisaldavad seesmist digitaalkompassi, mis asub iPhone'i ülemises paremas nurgas. Magnet- või keskkonnahäired, kaasa arvatud häired, mis on põhjustatud iPhone'i kõrvaklappides olevate magnetite lähedusest, võivad mõjutada digitaalkompassi kursitäpsust. Ärge kasutage mitte kunagi suuna määramiseks ainult digitaalkompassi teavet. Võrrele iPhone'i poolt antud teavet ümbruskonnaga ning järgige kooskõla puudumisel teeviitu.

Ärge kasutage asukohapõhiseid rakendusi tegevuste ajal, mis nõuavad teie täielikku tähelepanu. Tähtsat teavet ohutu liiklemise kohta leiate jaotisest "Ohutu liiklemine". Järgige alati iPhone'i kasutamisel vastavas piirkonnas olevaid liiklusmärke ning seadusi ja eeskirju.

**Turvapadjaga sõidukid** Turvapadi täitub suure jõuga. Ärge hoidke iPhone'i või selle liseseadmeid turvapadja peal või turvapadja täitumisalas.

**Haigushood, minestamine ja silmade väsimine** Väike osa inimesi võib minestada või neil võib tekkida haigushoog (isegi kui seda ei ole varem juhtunud), kui nad puutuvad kokku vilkuvate tuledes või tulemustritega, näiteks mängude mängimisel või video vaatamisel. Kui teil on tekkinud haigushood või olete minestanud või kui teie perekonnas on selliseid juhtumeid esinenud, siis peaksite enne iPhone'i abil mängude mängimist (kui need on olemas) või videote vaatamist konsulteerima arstiga. Lõpetage iPhone'i kasutamine ning konsulteerige arstiga, kui teil

tekivad peavalu, minestamine, haigushoog, krambid, silmade või lihaste tõblemine, teadvuse kadumine, soovimatud liigutused või suunataja kadumine. Peavalu, minestamise, haigushoogude ja silmade väsimise vältimiseks hoiduge iPhone'i pikaajalisest kasutamisest, ärge hoidke seda silmadele liiga lähedal, kasutage seda hästivalgustatud toas ning tehke tihti pause.

**Lämbumisoht** iPhone sisaldab väikseid osasid, mis võivad väikestele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke iPhone ja selle lisaseadmed laste käeulatuses eemal.

**Korduv liikumine** Kui teostate korduvaid tegevusi, näiteks iPhone'i abil trükkimine või mängimine, siis võite aeg-ajalt tunda ebamugavust oma kätes, käsivartes, õlgades, kaelas või muudes kehaosades. Tehke rohkesti pause ja kui te tunnete sellise kasutamise ajal või pärast seda ebamugavust, siis lõpetage tegevus ja konsulteerige arstiga.

**Plahvatusohtlik keskkond** Lülitage iPhone välja (vajutage ja hoidke nuppu Uinutus/äratus all ja lohistage ekraaniliugurit), kui satute plahvatusohtlikku keskkonda. Ärge laadige iPhone'i ning järgige kõiki silte ja juhiseid. Sellistes kohtades võivad sädemed põhjustada plahvatuse või tulekahju, mille tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või isegi surm.

Plahvatusohtlikud piirkonnad on enamasti, aga mitte alati, selgelt tähistatud. Sellised piirkonnad võivad olla: tankimisalad (näiteks bensiinjaaamad); laevade pardaalune; kütuse või kemikaalide transportimise või säilitamise ruumid; vedelgaasiga (näiteks propaan või butaan) sõitvad sõidukid; piirkonnad, kus õhus on kemikaale või osakesi (näiteks vili, tolmu või metallipulber); ja kõik muud kohad, kus tavaliselt soovitatakse sõiduki mootori välja lülitada.

**Pistikute ja portide kasutamine** Ärge kunagi suruge pistikut jõuga porti. Kontrollige, kas pordi ees on takistusi. Kui pistik ja port ei liitu kergesti, siis nad tõenäoliselt ei sobi. Veenduge, et pistik sobib pordiga ja et olete pistiku pordi suhtes õigesti paigutanud.

**Lisaseadmed ja juhtmeta funktsioonide jõudlus** Kõik iPod'i lisatarvikud ja -seadmed ja ole iPhone'iga täielikult ühilduvad. Lennukirežiimi sisselülitamine iPhone'is võib kõrvaldada iPhone'i ja lisaseadme vahel tekkivad helihäired. Kui lennukirežiim on sisse lülitatud, siis ei saa te teha ega võtta vastu kõnesid ega kasutada funktsioone, mis nõuavad juhtmeta andmesidet. Teatud tingimustel võivad mõningad lisaseadmed mõjutada iPhone'i juhtmeta funktsioonide toimivust. iPhone'i ja lisaseadme asetamine teise kohta või nende suunamine mujale võib juhtmeta funktsioonide jõudlust parandada.

**iPhone'i hoidmine soovitatavas temperatuurivahemikus** iPhone on mõeldud kasutamiseks kohas, kus temperatuur jääb vahemikku 0° kuni 35° C (32° kuni 95° F) ning säilitamiseks kohas, kus temperatuur jääb vahemikku -20° kuni 45° C (-4° kuni 113° F). Madala või kõrge temperatuuriga tingimused võivad põhjustada aku kasutusea ajutise lühenemise või iPhone'i ajutise õige funktsioneerimise lõppemise. iPhone'i jätmine pargitud autosse või otsese päikesevalguse kätte võib põhjustada nende temperatuurivahemike ületamist. Vältige iPhone'i kasutamisel suuri temperatuurivahemike muutusi, sest iPhone'i sees võib tekkida kondensatsioon.

Kui kasutate iPhone'i või kui laete akut, siis on iPhone'i soojenemine normaalne. iPhone'i välisosa funktsioneerib jahutuspinna, mis kannab soojust seadme sisemusest jahedamasse välisõhku.

**Raadiolainete energia avaldumine** iPhone sisaldab raadiosaatjaid ja vastuvõtjaid. Kui iPhone on sisse lülitatud, siis võtab iPhone vastu ja saadab välja raadiolainete (RF) energiat läbi oma antennide. iPhone'i mobiilside antenn asub iPhone'i allserva juures, nupust Kodu vasakul. Wi-Fi ja Bluetooth® antenn asub iPhone'i ülaservas, kõrvaklappide pesast paremal.

Parimaks mobiilseadme kasutamistulemuseks ning RF-energia inimestele avaldumise FCC, IC ja Euroopa Liidu juhiste piiri järgmiseks pidage alati silmas neid juhiseid ja ettevaatusabinõusid: kui helistate, kasutades iPhone'i sisseehitatud automaatset mikrofoni, siis hoidke iPhone'i dokiliidesega allpool oma öla suunas, et suurendada antennist eraldatust. Keha läheduses iPhone'i abil kõnede tegemiseks või juhtmeta mobiilse andmeside kasutamiseks hoidke iPhone'i vähemalt 15 mm (5/8 tolli) kaugusel kehast ja kasutage ainult kotte, vöökinnitusi või hoidjaid, millel ei ole metalloosi, ning hoidke iPhone'i kehast alati vähemalt 15 mm (5/8 tolli) kaugusel.

iPhone on disainitud ja toodetud sellisel viisil, et see vastaks Ameerika Ühendriikide Föderaalsete Sidekomisjoni (FCC - Federal Communications Commission), Kanada Industry Canada (IC), Jaapani reguleervatele ametite, Euroopa Liidu ja teiste riikide soovitusetehostele RF-energia mõju piirmääradele. Avaldumisstandard kasutab mõõtühikut, mida nimetatakse spetsiifiliseks neeldumismääraks (SAR – specific absorption rate). SARi piir, mis kehtib iPhone'i jaoks ja on määratud FCC poolt, on 1,6 vatti kilogrammi kohta (W/kg); 1,6 W/kg kohta Industry Canada poolt; ja 2,0 W/kg kohta Euroopa Liidu Nõukogu poolt. SARi testide ajal on seade tavaasendis (seade paikneb näiteks kõrva ääres või keha küljes), mis on nende agentuuride poolt määratud, iPhone'i kõige suurema sertifitseeritud võimenduse tasemega ning seda testitakse kõigis sagedusribades. Kuigi SAR määratakse iga sagedusriba kõrgeima sertifitseeritud võimsuse taseme juures, võib iPhone'i tegelik tavakasutuse SAR-tase olla märgatavalt alla maksimumi, kuna iPhone reguleerib mobiiliülekande võimsust juhtmeta võrgu läheduse põhjal. Üldjuhul mida lähemal te mobiilijaamale olete, seda madalam on mobiiliülekande võimsuse tase.

iPhone'i on testitud ja<sup>2</sup> see vastab FCC, IC ja Euroopa Liidu RF-avaldumise juhistele mobiilside, Wi-Fi ja Bluetooth'i kasutamisel. iPhone'i maksimaalseid SAR väärtusi eri sagedusribade jaoks on kirjeldatud allpool:

<sup>2</sup> Seadet on testitud vastavalt mõõtmisstandarditele ja toimingutele, mida on kirjeldatud FCC OET teadaandes 65, lisa C (väljaanne 01-01) ja dokumendis IEEE 1528-2003 ja Kanada RSS-is 102, väljaandes 4 (märts 2010). iPhone vastab Euroopa Nõukogu 12. juuli 1999 soovitusele teemal Limitation of Exposure of the General Public to Electromagnetic Fields (Elektromagnetväljade üldsusele avaldumise piiramine) [1999/519/EÜ].

<sup>3</sup> iPhone asetatud 15 mm (5/8 tolli) kehast eemale.

Sagedusriba	Keha <sup>3</sup>	Pea	FCC & IC 1g SAR piir (W/kg)
GSM 850	1,11	1,00	1,6
GSM 1900	0,43	1,17	1,6
UMTS II 1900	0,43	1,17	1,6
UMTS V 850	1,11	1,00	1,6
Wi-Fi	0,07	0,88	1,6

Sagedusriba	Keha <sup>3</sup>	Pea	EL 10g SAR piir (W/kg)
EGSM 900	0,74	0,66	2,0
GSM 1800	0,28	0,59	2,0
UMTS I 2100	0,36	0,93	2,0
UMTS VIII 900	0,74	0,66	2,0
Wi-Fi	0,05	0,36	2,0

iPhone'i SAR mõõtmistulemus võib ületada FCC avaldumise juhiseid, kui see paigutata kehale lähemale kui 15 mm (5/8 tolli) (näiteks kui kannate iPhone'i oma taskus).

Kui muretsete ikka RF-energia avaldumise pärast, siis saate avaldumist veelgi piirata, vähendades iPhone'i kasutamise aega, kuna kasutusaeg mõjutab inimesele energia avaldumise määra, ning kasutades "käed-vaba" seadet, suurendades oma keha ja iPhone'i vahelist kaugust, kuna avaldumise tase väheneb kauguse suurenedes suurel määral.

**Lisateave** FCC RF-energia avaldumise lisainformatsiooni saamiseks vaadake: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

FCC ja Ameerika Ühendriikide Toiduohutuse ja Ravimite Agentuur (FDA - Food and Drug Administration) peab ka tarbijalehekülge aadressil [www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm](http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm), et anda informatsiooni mobiiltelefonide turvalisuse kohta. Palun lugege uue teabe saamiseks seda lehekülge regulaarselt.

RF-energia avaldumise kohta teaduslike uurimuste lugemiseks vaadake EMF uuringute andmebaasi, mida haldab Maailma Terviseorganisatsioon, aadressil: [www.who.int/peh-emf/research/database](http://www.who.int/peh-emf/research/database)

**Raadiolainete interferents** Elektroonilistest seadmetest avalduv raadiolainete energia võib mõjutada teiste elektroonikaseadmete tööd ja põhjustada nendes tõrkeid. Kuigi iPhone on disainitud, testitud ja toodetud sellisel viisil, et see vastaks Ameerika Ühendriikides, Kanadas, Euroopa Liidus ja Jaapanis kehtivatele raadiosagedusliku energia avaldumise eeskirjadele ja määrustele, võivad iPhone'i saatjad ja elektriskeemid põhjustada häireid teistes elektroonikaseadmetes. Seetõttu järgige alltoodud ettevaatusabinõusid.

**Lennukid** iPhone'i kasutamine võib olla lendamise ajal keelatud.

iPhone'i juhtmeta saatjate väljalülitamise kohta ning lennurežiimi kasutamise kohta täpsema teabe saamiseks vaadake *iPhone'i kasutusjuhendit*.



**Sõidukid** Raadiosageduslikud signaalid võivad mõjutada paigaldatud või halvasti varjestatud elektroonilisi süsteeme mootorsõidukites. Küsige oma sõiduki kohta täpsemat informatsiooni tootjalt või tema esindajalt.

**Südamerütmurid.** Health Industry Manufacturers Association (Tervishoiutööstuse tootjate assotsiatsioon) soovib jätta südamerütmuri ja juhtmeta telefoni vahele vähemalt 15 cm (6 tolli), et vältida võimalikku südamerütmuri interferentsi. Südamerütmuriga inimesed:

- Peaksite *alati* hoidma sisselülitatud iPhone'i südamerütmurist vähemalt 15 cm (6 tolli) kaugusel.
- Te ei tohiks kanda iPhone'i rinnataskus.
- Peaksite kasutama interferentsi ohu vähendamiseks südamerütmuri suhtes vastaskõrva.

Kui teil on põhjust arvata, et tekib interferents, siis lülitage iPhone kohe *välja*. (Vajutage ja hoidke nuppu Uninutus/äratus all ja kuvamisel lohistage punast ekraaniliugurit.)

**Ühilduvus kuulmisabiseadmetega** iPhone'i on testitud ja hinnatud vastavalt American National Standard Institute (ANSI) C63.19 kuulmisabiseadmete ühilduvuse standarditele vähendatud raadiosageduslike häirete kohta, et tagada akustiline ühendamine (hinnang "M") ja induktiivne ühendamine kuulmisabiseadmetega, mis toimivad telecoil-režiimis (hinnang "T"). Telefonide ühilduvuse tagamiseks FCC-reeglitega peab hinnanguks olema M3 või kõrgem ja T3 või kõrgem.

Kehtivate iPhone'i kuulmisabiseadmetega ühilduvuse hinnangute kohta leiate infot aadressilt: [www.apple.com/iphone/specs.html](http://www.apple.com/iphone/specs.html)

iPhone võib tekitada osades kuulmisabiseadmetes häireid. Konsulteerige kuulmisabiseadme tootjaga või oma arstiga, et saada teavet abinõude või alternatiivsete lahenduste kohta.

**Ühilduvus teiste raadiosageduslike seadmetega** Selle telefoni raadiosageduslikke tehnoloogiaid on testitud ning hinnatud kasutamiseks koos kuulmisabiseadmetega. Kuid siiski võib selles telefonis olla kasutatud uuemaid raadiosageduslikke tehnoloogiaid, mida ei ole veel testitud koos kuulmisabiseadmetega kasutamiseks. Seetõttu on oluline testida erinevaid telefoni funktsioone põhjalikult ning eri asukohtades, kasutades kuulmisabiseadet või sisekõrva implantaati, et tuvastada võimalike segavate mürafaktorite olemasolu. Konsulteerige teenusepakujaga või selle telefoni tootjaga, et saada informatsiooni ühilduvuse kohta kuulmisabi seadmetega. Kui teil on küsimusi toote tagastamise või vahetusreeglite kohta, konsulteerige teenusepakujaga või telefoni müüjaga.

**Muud meditsiiniseadmed** Kui te kasutate muid meditsiiniseadmeid, siis konsulteerige seadme tootja või arstiga, et määrata kindlaks, kas see on iPhone'i poolt emiteeritava raadiosagedusliku energia eest piisavalt varjestatud.

**Meditsiiniuasutused** Haiglates ja tervishoiuasutustes võidakse kasutada raadiosagedusliku energia suhtes tundlikke instrumente. Lülitage iPhone välja kõigis asutustes, kus on teatised, mis paluvad seda teha.

**Lõhkamisalad ja teatistega piirkonnad** Lõhkamistoimingute häirimise vältimiseks lülitage lõhkamisalades või alades, kus on "Lülitage kahe-suunaline raadio välja" teatis, iPhone välja. Järgige kõiki märke ja juhiseid.

# Sertifitseerimine ja ühilduvus

Vastava seadme sertifitseerimise ja ühilduvuse märgid leiate iPhone'ist. Vaatamiseks valige Settings > General > About > Regulatory.

Austraalia/  
Uus-Meremaa



N122  
Z844

Venemaa



Brasillia



**ANATEL**  
1465-10-1993

Taiwan



CCAI103G0090T9

Kanada

IC ID: 579C-E2380A  
IC ID: 579C-E2380B

Euroopa Liit



Jaapan



T AD 10-0008 202  
R 202XY10671311  
R 202MW10671311  
R 202WW10671312  
R 202WW10671311  
R 202GZ10671311



T AD 10-0009 202  
R 202XY10671321  
R 202MW10671321  
R 202WW10671322  
R 202WW10671321  
R 202GZ10671321



Lõuna-Aafrika



TA-2010/956  
TA-2010/957  
Approved

Costa Rica

**sutel**  
00065-2010

Mehhiko



Cofetel: RTIAPA 108-0752-A2

Singapur

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

Argentina

CNC: 25-8540, 25-8541, 25-8542

Lõuna-Korea



APA-A1332 (B)

Tai

**CLASS B**  
NTC ID. B38504-10-0242

Araabia  
Ühendemiraadid

TRA ID: 0016472/08  
TA: ER0039287/10



**Tähtis.** Sellele tootele tehtud muudatused või modifikatsioonid, mis on Apple'i poolt heakskiitmata, võivad tühistada seadme EMC ja raadioseadmete ühilduvuse sertifikaadid ning takistada teil seadet edasi kasutada. Seda toodet on testitud EMC-nõuetele vastavuse osas tingimustel, kus kasutati ühilduvaid perifeeriaseadmeid ning varjestatud kaableid süsteemikomponentide vahel. Ühilduvate perifeeriaseadmete ning varjestatud kaablite kasutamine süsteemikomponentide vahel on väga oluline, et vähendada häireid teistele raadioseadmetele, televiisoritele ning muudele elektroonikaseadmetele.

## FCC ühilduvuse teatis

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Kanada ühilduvuse teatis

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet

appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Euroopa Liidu regulatiivne kinnitus

Käesolev seade vastab Raadiosagedusliku energia kiirguse avaldumise nõuetele (1999/519/EÜ), Ülemkogu soovitusel 12. juulil 1999 seoses elektromagnetväljade (0–300 GHz) üldsusele avaldumise piiramisega. Käesolev seade vastab järgmistele vastavusstandarditele:

EN 300 328, EN 301 489-17, EN 301 511, EN 301 908, EN 50385

Juhtmeta raadioseade vastab R&TTE direktiivile.

## EL vastavusdeklaratsioon

**Български** Apple Inc. декларира, че това устройство с клетъчен, Wi-Fi и Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto mobilní zařízení s technologií Wi-Fi a Bluetooth vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi og Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich Mobiltelefon, Wi-Fi und Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see mobiil-, Wi-Fi- ja Bluetooth-seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, and Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo celular, Wi-Fi y Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, et Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki, sem er farsími, þráðlaus og með blátannartækni (e: cellular, Wi-Fi and Bluetooth,) fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo cellulare, Wi-Fi e Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi un Bluetooth ierice atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad korinio „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšio įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a mobil, Wi-Fi és Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, en Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette mobiltelefon-, Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że ten telefon komórkowy, urządzenie Wi-Fi oraz Bluetooth są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo móvel, Wi-Fi e Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat celular, Wi-Fi și Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da so celične naprave ter naprave Wi-Fi in Bluetooth skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto mobilné, Wi-Fi & Bluetooth zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä matkapuhelin-, Wi-Fi- ja Bluetooth-tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna mobiltelefon-, Wi-Fi-, och Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

EL vastavusdeklaratsiooni koopia leiate aadressilt:

[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

iPhone'i tohib kasutada järgmistes riikides:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

## Euroopa Ühenduse piirangud

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

**Italiano** Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

## Jaapani ühilduvusteatis – VCCI klass B teatis

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## iPhone'i nõuded ja tingimused

**TÄHELEPANU:** OMA IPHONE'I KASUTADES KOHUSTUTE TÄITMA JÄRGMISEID APPLE'I JA KOLMANDATE ISIKUTE TINGIMUSI:

- A. APPLE IPHONE TARKVARALITSENSI LEPING
- B. APPLE'I TEADAANDED
- C. GOOGLE MAPS'I TINGIMUSED
- D. YOUTUBE'I TINGIMUSED

## APPLE INC. IPHONE'I TARKVARALITSENSI LEPING

### Ühe kasutaja litsents

PALUN LUGEGE KÄESOLEV TARKVARALITSENSI LEPING ("LITSENSI") HOOLEGA LÄBI ENNE, KUI HAKKATE OMA IPHONE'I KASUTAMA VÕI KÄESOLEVA LITSENSIIGA KAASASOLEVAT TARKVARAUUENDUST ALLA LAADIMA. OLENEVALT OLUKORRAST, KAS KASUTADES OMA IPHONE'I VÕI LAADIDES ALLA NIMETATUD TARKVARAUUENDUST, KOHUSTUTE JÄRGIMA KÄESEOLVA LITSENSI TINGIMUSI, VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI TE TAGASTATE IPHONE'I VASTAVALT APPLE'I TAGASTAMISREEGLITELE. KUI TE EI NÕUSTU KÄESOLEVA LITSENSI TINGIMUSTEGA, SIIS ÄRGE KASUTAGE IPHONE'I JA ÄRGE LAADIGE NIMETATUD TARKVARAUUENDUST ALLA. KUI TE EI NÕUSTU LITSENSI TINGIMUSTEGA, SIIS TE VÕITE TAGASTAMISÄHTAJA JOOKSUL IPHONE'I OSTUHIINNA HÜVITAMISEKS TAGASTADA SELLESSE APPLE'I KAUPLUSESSE VÕI SELLELE VOLITATUD EDASIMÜÜJALE KELLE KÄEST TE TOOTE OSTSITE, KUSJUURES TAGASTAMINE TOIMUB KOOSKÕLAS APPLE'I TAGASTAMISREEGLITEGA, MIS ON KÄTTESAADAVALD AADRESSIL [http://www.apple.com/legal/sales\\_policies/](http://www.apple.com/legal/sales_policies/).

1. Üldine. Tarkvara (kaasaarvatud Boot ROM-kood ja muu manustarkvara), dokumendid, liidesed, sisu, kirjatüübid ja mistahes andmed, mis olid Teile iPhone'iga kaasas ("Originaalne iPhone'i tarkvara") ja Apple'i poolt võimaldatavad nende võimalikud uuendused või funktsioonitäiendused, tarkvarauuendused või süsteemi taastamise tarkvara ("iPhone'i tarkvarauuendused"), kas kirjutuskaitsega mälus või mistahes muul andmekandjal või mistahes millisel muul kujul (Originaalsele iPhone'i tarkvarale ja iPhone'i tarkvarauuendustele viidatakse ühiselt kui "iPhone'i tarkvarale") ei ole Teile mitte müüdüd, vaid on antud Teile Apple Inc. ("Apple") poolt käesoleva Litsentsi alusel kasutamiseks. Apple ja tema litsentsiandjad jäätavad endale iPhone'i tarkvara omandiõigused ning kõik muud õigused, mida ei ole otseselt Teile üle antud.

Apple võib omal äranägemisel avaldada teie iPhone'ile operatsioonisüsteemi uuendusi. Sellised uuendused, kui neid peaks tekkima, ei pruugi sisaldada kõiki olemasolevaid tarkvarafunktsioone või uusi funktsioone, mida Apple annab välja uuematele iPhone'i mudelitele.

## **2. Lubatud litsentsikasutused ja piirangud.**

(a) Vastavalt käesoleva Litsentsi nõuetele ja tingimustele on Teile antud piiratud ja mitte eksklusiivne litsents iPhone'i tarkvara kasutamiseks ühes Apple'i brändinime kandvas iPhone'is. Välja arvatud alltoodud jaotises 2(b) toodud juhtudel, ei luba käesolev litsents iPhone'i tarkvara olemasolu rohkem kui ühes Apple'i brändinime kandvas iPhone'is korraga või mistahes muus telefonis ja iPhone'i tarkvara ei tohi levitada või kättesaadavaks teha võrgus, kus seda oleks võimalik mitme seadmega korraga kasutada. Käesolev Litsents ei anna Teile õigusi kasutada Apple'i firmaomaseid liideseid ja muud intellektuaalset omandit kolmandate isikute seadmete ja lisatarvikute projekteerimiseks, väljaarendamiseks, tootmiseks, litsentseerimiseks või levitamiseks või kolmandate isikute tarkvararakendustes eesmärgiga kasutada neid koos iPhone'iga. Mõningaid nimetatud õigustest on võimalik saada Apple'ilt eraldi litsentsi alusel. Täiendava informatsiooni saamiseks kolmandate isikute seadmete ja lisatarvikute iPhone jaoks väljaarendamise kohta saatke palun e-posti teade aadressile [madeforipod@apple.com](mailto:madeforipod@apple.com). iPhone'i jaoks tarkvararakenduste arendamise kohta täpsema teabe saamiseks saatke palun e-posti teade aadressile [devprograms@apple.com](mailto:devprograms@apple.com).

(b) Vastavalt käesoleva Litsentsi nõuetele ja tingimustele on Teile antud piiratud ja mitte eksklusiivne litsents alla laadida iPhone'i tarkvara uuendusi, mis on tehtud saadavaks Apple'i poolt teie iPhone'i mudeli jaoks, uuendamaks või taastamaks tarkvara Teile kuuluvas või Teie valduses olevas iPhone's. Käesoleva Litsentsi alusel ei ole lubatud uuendada või taastada iPhone'e, mis ei kuulu Teile või ei ole Teie valduses, ja Te ei tohi levitada või kättesaadavaks teha iPhone'i tarkvarauuendusi läbi võrgu, kus neid saaksid kasutada samaaegselt mitu seadet või arvutit. Te võite teha iPhone'i tarkvarauuendustest ühe koopia, mille Te võite salvestate oma arvutisse masina poolt loetaval kujul üksnes varukoopia tegemise eesmärgil tingimusel, et varukoopia sisaldab kõiki originaalis sisalduvaid märkuseid autoriõiguste või muude omandiõiguste kohta.

(c) Te ei tohi ise ja Te kohustute mitte lubama teistel iPhone'i tarkvara või iPhone'i tarkvara või selle mistahes osa poolt võimaldatavaid teenuseid kopeerida (välja arvatud käesolevas Litsentsis otseselt lubatud juhtudel), lahti monteerida, pöördprojekteerida, pöördtransleerida, proovida tuletada nende programmi lähtekoodi, dekrüpteerida, muuta või luua neist tuletatud tooteid, (välja arvatud ja üksnes nendel juhtudel, kui mistahes eelpool mainitud piirang on vastuolus kohaldatavate seadustega või ulatuses, milles see on lubatud iPhone'i tarkvaras sisalduvate avatud lähtekoodiga komponentide kasutamist reguleerivate litsentsitingimustega). Mistahes taolised katsed kujutavad endast Apple'i ja iPhone'i tarkvara litsentsiandjate õiguste rikkumist.

(d) Salvestades oma iPhone'i sisu, teete Te digitaalse koopia. Mõningates jurisdiktsioonides on digitaalsete koopiade tegemine ilma õiguste omaja eelneva loata keelatud. iPhone'i tarkvara võib kasutada materjalide reprodutseerimiseks seni kaua, kuni selline kasutus

piirdub autoriõigusega kaitsmata materjalide reprodutseerimisega, materjalidega, mille autoriõigused kuuluvad Teile endale või materjalidega, mille reprodutseerimiseks Te olete volitatud või seadusest tulenevalt õigustatud.

(e) Te nõustute kasutama iPhone'i tarkvara ja teenuseid (vastavalt alltoodud jaotises 5 defineeritule) kooskõlas kõigi kehtivate seadustega, kaasa arvatud kohalike riigi või piirkonna seadustega, kus te elate, laadite alla või kasutate iPhone'i tarkvara ja teenuseid.

**3. Üleandmine.** Te ei tohi iPhone'i tarkvara rentida, üürida, laenata, müüa, edasi müüa või selle osas all-litsentse anda. Samas on Teil õigus anda kõik oma litsentsist tulenevad õigused iPhone'i tarkvara osas üle ühekordselt ja jäädavalt teisele osapoolle seoses Teie iPhone'i omandi üleminekuga tingimusel, et: (a) üleandmisele kuulub Teie iPhone ja kogu iPhone'i tarkvara koos kõigi selle koostisosade, originaalsete andmekandjatega, trükimaterjalide ja käesoleva Litsentsiga; (b) Te ei jäta endale täielikke või osalisi iPhone'i tarkvara koopiaid, kaasaarvatud arvutisse või muule salvestusseadmele salvestatud koopiaid; ja (c) iPhone'i tarkvara vastuvõttev osapool loeb läbi ja nõustub käesoleva Litsentsi tingimustega.

#### **4. Nõusolek andmete kasutamiseks.**

(a) Anonüümsed diagnostilised ja kasutusandmed. Te olete nõus, et Apple, selle tütaretevõtted ja agendid võivad koguda, säilitada ja töödelda ja kasutada diagnostilisi, tehnilisi, kasutuse kohta käivaid ja muid seonduvaid andmeid, kaasaarvatud aga mitte ainult teie iPhone'i, arvuti, süsteemi- ja rakendustarkvara ja välisseadmete kohta, milliseid andmeid kogutakse perioodiliselt lihtsustamaks Teile iPhone'i tarkvaraga seonduvate tarkvarauuenduste, toote kasutajatoe ja muudete teenuste pakkumist (kui neid on) ja kontrollimaks käesoleva Litsentsi tingimustest kinnipidamist. Apple võib kasutada seda informatsiooni seni kaua, kuni see on kogutud anonüümselt sellisel kujul, mis ei võimalda Teile isikut tuvastada, meie toodete parendamise või Teile meie teenuste või tehnoloogiate pakkumise eesmärgil.

(b) Asukohaandmed. Apple, tema partnerid ja litsentsiandjad võivad pakkuda läbi Teie iPhone'i teatud teenuseid, mis sõltuvad asukohainformatsioonist. Et neid teenuseid saadaolevates asukohtades pakkuda ja täiustada, edastavad, koguvad, säilitavad, töötlevad ja kasutavad Apple, tema partnerid ja litsentsiandjad teie asukohaandmeid, kaasaarvatud Teie iPhone'i geograafilist asukohta reaajas, ning asukohapäringuid. Apple kogub asukohaandmeid ja -päringuid viisil, mis ei võimalda teie isikut tuvastada ning neid andmeid võidakse kasutada Apple'i, tema partnerite ja litsentsiandjate poolt asukohapõhiste toodete ja teenuste pakkumiseks. **Kasutades oma iPhone'i asukohapõhiseid teenuseid, annate Te oma nõusoleku Apple'ile, tema partneritele ja litsentsiandjatele Teie asukohaandmete ja -päringute edastamiseks, kogumiseks, säilitamiseks ja töötlemiseks Teile nimetatud toodete ja teenuste pakkumise ja täiustamise eesmärgil.** Te võite käesoleva nõusoleku igal ajal tagasi võtta, minnes iPhone'is asukohateenuste sätete menüüsse ja lülitades globaalse asukohateenuste sätte välja või lülitades iPhone'is igas vastavas asukohateenust kasutavas rakenduses asukohasätte välja. Nende asukohafunktsioonide mittekasutamine ei mõjuta Teie iPhone'i mitte-asukohapõhist funktsionaalsust.



(c) Videokõned. iPhone'i tarkvara FaceTime videokõne funktsioon ("FaceTime") vajab Internetiühendust ning ei pruugi olla kõigis riikides või piirkondades saadaval. FaceTime'i kasutamisel eeldatakse teie nõusolekut ülaloleva jaotisega 2(e) ning te peate mõistma, et FaceTime'i videokõne puhul kuvatakse vastaspoolele teie iPhone'i telefoninumber, isegi siis kui kasutate numbrinäidu keelamist. **Kasutades iPhone'i tarkvara nõustute, et Apple võib kasutada ja säilitada teie iPhone'i telefoninumbrit unikaalse kontotunnusena, et pakkuda ja täiustada FaceTime'i funktsiooni.** Saate lülitada FaceTime'i funktsiooni välja, minnes iPhone'i menüüs FaceTime'i seadetesse ning lülitades selle välja või minnes piirangute menüüsse ning lubades FaceTime'i piiramise sätte.

(d) Huvipõhine reklaamimine. Apple võib esitada teile mobiilseid huvipõhiseid reklaame. Kui te ei soovi saada oma iPhone'i asjakohaseid reklaame, siis saate selle tellimuse tühistada, avades iPhone'is järgmise lingi: <http://oo.apple.com>. Kui tühistate selle tellimuse, siis saate samal määral mobiilseid reklaame, kuid need võivad olla vähem asjakohased, sest need ei põhine teie huvidel. Te võite jätkuvalt näha reklaame, mis on seotud veebilehe sisuga, mida kuvatakse rakendustes või mis põhinevad muudel isikupärastamata andmetel. See tellimuse tühistamine kehtib ainult Apple'i reklaamiteenuste kohta ning ei mõjuta teiste reklaamivõrkude huvipõhist reklaamimist.

Kõiki teie andmeid käsitletakse alati vastavalt Apple'i privaatsuseeskirjadele, mis on lisatud sellele Litsentsile ning mida saab vaadata aadressil: [www.apple.com/legal/privacy/](http://www.apple.com/legal/privacy/).

## 5. Teenused ja kolmandate isikute materjalid.

(a) iPhone'i tarkvara võimaldab juurdepääsu Apple'i iTunes Store'ile, App Store'ile, Game Center'ile ja muudele Apple'i ja kolmandate isikute poolt osutatavatele teenustele ja veebilehekülgedele (koos ja eraldi "Teenused"). Teenuste kasutamiseks on vajalik Interneti-juurdepääs ja teatud teenuste kasutamiseks on vajalik täiendavate tingimustega nõustumine. Kasutades antud tarkvara seoses iTunes Store'i või Game Center'i kontoga, olete Te nõus iTunes Store'i nõuete ja tingimuste või Game Center'i nõuete ja tingimuste viimase versiooniga, millele Te pääsete juurde ja millega Te võite tutvuda aadressil <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Te mõistate, et Teenuste kasutamisel võite Te puutuda kokku sisuga, mida peetakse solvavaks, sündsusetuks või ebameeldivaks, milline sisu võib olla või mitte olla identiftseeritud kui sündsusetut keelekastust sisaldav, ning et mistahes otsingu tulemused või teatud veebiaadressi sisestamine võib automaatselt ja tahtmatult luua linke või viiteid ebameeldivale materjalile. Sellele vaatamata kohustuste Te teenuseid kasutama omal vastutusel ja Apple ei vastuta Teie ees sellise sisu eest, mida võidakse pidada solvavaks, sündsusetuks või ebameeldivaks.

(c) Mõned Teenused võivad kuvada, sisaldada või teha kättesaadavaks sisu, andmeid, informatsiooni, rakendusi või materjali kolmandatelt isikutelt ("Kolmandate isikute materjalid") või pakkuda linke teatud kolmandate isikute veebilehekülgedele. Teenust kasutades Te teadvustate endale ja olete nõus, et Apple ei vastuta sisu, täpsuse, täielikkuse, õigeaegsuse, kehtivuse, autoriõigustele vastavuse, legaalsuse, sündsuse, kvaliteedi või muu sellise Kolmanda osapoole materjali või veebilehekülje kontrollimise ja hindamise eest. Apple, tema töötajad, sidus- ja tüdarettevõtjad ei

õigusta ega propageeri ja ei võta ei praegu ega tulevikus vastutust Teie või mistahes muu isiku ees seoses kolmandate osapoolte Teenuste, Kolmandate osapoolte materjalide või veebilehekülgedega või muude materjalide, toodete või teenustega, mis kuuluvad kolmandatele osapooltele. Kolmandate osapoolte materjalid ja lingid kolmandate osapoolte lehekülgedele on antud ainult Teie mugavuse huvides.

(d) Teenustes kuvatud finantsinformatsioon on antud üldise informeerimise eesmärgil ning sellesse ei tohiks suhtuda kui investeerimisnõuandesse. Enne väärtpaperitehingute tegemist Teenuste kasutamise kaudu saadud teabe põhjal peaksite konsulteerima finants- või aktsiaturu spetsialistiga, kellel on õigus anda finants- või aktsianõuandeid teie riigis või piirkonnas. Teenuste kasutamisel pakutavad asukohaandmed on mõeldud kasutamiseks kõige üldisematel navigatsioonieesmärkidel ja neid ei tohiks kasutada olukordades, kus on vaja täpset asukohainformatsiooni või kus ekslikud, ebatäpsed, ajalise viitega või mittetäielikud asukohaandmed võivad põhjustada surma, kehavigastusi, vara- või keskkonnakahjustusi. Apple ega tema sisuteenuste pakkujad ei taga Teenustes kuvatud börsiinformatsiooni, asukohaandmete või muude andmete kättesaadavust, täpsust, täielikkust, usaldusväärsust või õigeaegsust.

(e) Te olete nõus, et Teenustes sisaldub firmaomane sisu, informatsioon ja materjal, mille omanikuks on Apple ja/või tema litsentsiandjad ning see on kaitstud kehtivate intellektuaalset omandit reguleerivate ja muude seaduste poolt, kaasa arvatud aga mitte ainult autoriõigusega, ja et Te ei kasuta nimetatud firmaomast sisu, informatsiooni või materjali mingil muul viisil, kui on Teenuste kasutamiseks lubatud või mitte ühelgi viisil, mis ei vasta Litsentsi tingimustele või viisil, mis rikub kolmanda osapoole või Apple'i intellektuaalomandi õigusi. Teenuste ühtegi osa ei või ühelgi viisil või moel reprodutseerida. Te kohustute mitte ühelgi moel muutma, rentima, üürima, laenama, müüma, levitama Teenuseid või looma Teenustel põhinevaid tuletatud teenuseid ja Te ei tohi kasutada Teenuseid mistahes lubamatul viisil, kaasa arvatud aga mitte ainult, kasutades Teenuseid arvuti viiruste, ussviiruste, trooja hobuste või muu pahavara edastamiseks, lubamatu sissetungi või võrgumahu koormamise teel. Lisaks sellele Te kohustute mitte kasutama Teenuseid mistahes viisil eesmärgiga ahistada, kuritarvitada, jälitada, ähvardada, laimata või muul viisil piirata või rikkuda teiste isikute õigusi ja Apple ei vastuta mitte mingil viisil taolise Teiepoolse Teenuste kasutamise eest ega mistahes ahistava, ähvardava, laimava, solvava, õigusi rikkuva või illegaalse teate või edastuse eest, mida Te võite mõne Teenuse kasutamise tagajärjel saada.

(f) Lisaks sellele ei ole Teenused ja Kolmandate osapoolte materjalid, mis on iPhone'i vahendusel juurdepääsetavad, kuvatavad või lingitavad, kättesaadavad kõigis keeltes või kõigis riikides või piirkondades. Apple ei garanteeri, et taolised Teenused ja Materjalid oleksid igas asukohas kasutamiseks kohased või kättesaadavad. Selles ulatuses, milles Te soovite selliseid Teenuseid ja Materjale kasutada või neile juurde pääseda, teete Te seda omal algatusel ning vastutate kehtivate seaduste järgimise eest, kaasa arvatud aga mitte ainult kohaldatavate kohalike seaduste järgimise eest. Apple ja tema litsentsiandjad jätavad endale õiguse igal ajal ilma etteteatamata muuta, peatada, eemaldada või keelata juurdepääsu mistahes Teenustele. Ühelgi juhul ei vastuta Apple selliste Teenuste eemaldamise või neile juurdepääsu takistamise eest. Apple võib samuti

igal ajal seada piiranguid teatud Teenuste kasutamisele või nende juurdepääsule ilma etteteatamata või selle eest vastutust võtmata.

**6. Lõpetamine.** Käesolev Litsents kehtib kuni lõpetamiseni. Teie käesolevast Litsentsist tulenevad õigused lõpevad automaatselt või muutuvad muul viisil kehtetuks ilma Apple'i poolse etteteatamiseta juhul, kui Te ei järgi mõnda käesoleva Litsentsi tingimustest. Käesoleva Litsentsi lõpetamisel olete Te kohustatud lõpetama iPhone'i tarkvara igasuguse kasutamise. Käesoleva litsentsi jaotised 5, 6, 7, 8, 9, 12 ja 13 jäävad hoolimata sellisest lõpetamisest jätkuvalt kehtima.

#### **7. Garantiidest loobumine.**

7.1 Kui te olete tavatarbijast klient (inimene, kes kasutab iPhone'i tarkvara mitteäriistel eesmärkidel), võivad teil olla oma elukohariigis seaduslikud õigused, mis keelavad järgmiste piirangute rakendamist, ning vastaval keelaval juhul neid teile ei rakendata. Lisateavet oma õiguste kohta saate kohalikust tarbijakaitseametist.

7.2 TE KINNITATE JA NÕUSTUTE, KOHALDATAVA SEADUSE POOLT LUBATUD ULATUSES, ET IPHONE'I TARKVARA JA TEENUSTE KASUTAMINE TOIMUB TEIE ENDA VASTUTUSEL JA TE VÕTATE ENDA KANDA KOGU RISKI RAHULDAVA KVALITEEDI, TÖÖVÕIME, TÄPSUSE JA VÕIMSUSE EEST.

7.3 KOHALDATAVA SEADUSE POOLT LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES PAKUTAKSE IPHONE'I TARKVARA JA IPHONE'I TARKVARA POOLT OSUTATUD TEENUSEID "NII NAGU NAD ON" JA "NII NAGU NAD ON KÄTTESAADAVAD" KOOS KÕIGI VIGADEGA JA ILMA IGASUGUSE GARANTIITA NING APPLE JA APPLE'I LITSENSIANDJAD (OSADE 7 JA 8 MÖTTES KOOS VIIDATUD KUI "APPLE") LOOBUVAD KÄESOLEVAGA MISTAHES KAS OTSESTEST, KAUSSETEST VÕI SEADUSEST TULENEVADEST GARANTIIDEST JA TINGIMUSTEST SEoses IPHONE'I TARKVARA JA TEENUSTEGA, KAASA ARVATUD AGA MITTE AINULT KAUSSED KAUBANDUSLIKKUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI, OTSTARBEKOHASUSE, TÄPSUSE, HÄIRIMATU KASUTAMISE JA KOLMANDATE ISIKUTE ÕIGUSTE MITTERIKKUMISE GARANTIIDEST JA/VÕI TINGIMUSTEST.

7.4 APPLE EI ANNA GARANTIID TEIE IPHONE'I TARKVARA JA TEENUSTE KASUTAMISE HÄIRIMISE OSAS, SELLE OSAS, ET IPHONE'I TARKVARA FUNKTSIOONID JA TEENUSED VASTAVAD TEIE NÕUDMISTELE, ET IPHONE'I TARKVARA KASUTAMINE JA TEENUSED ON KATKEMATUD VÕI VEATUD, ET KÕIK TEENUSED ON PIDEVALT SAADAVAL, ET IPHONE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE DEFEKTIID PARANDATAKSE VÕI ET IPHONE'I TARKVARA ÜHILDUB VÕI TÖÖTAB KOLMANDATE OSAPOOOLTE PROGRAMMIDE, RAKENDUSTE VÕI KOLMANDATE OSAPOOOLTE TEENUSTEGA. ANTUD TARKVARA INSTALLEERIMINE VÕIB MÕJUTADA KOLMANDATE OSAPOOOLTE TARKVARA, RAKENDUSTE VÕI TEENUSTE KASUTATAVUST.

7.5 LISAKS SELLELE TE NÕUSTUTE, ET IPHONE'I TARKVARA JA TEENUSED EI OLE MÕELDUD VÕI SOBILIKUD KASUTAMISEKS TINGIMUSTES VÕI KESKKONDADES, KUS IPHONE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE PAKUTUD SISU, ANDMETE VÕI PAKUTUD INFORMATSIOONI HÄIRED, AJAVIITED, VEAD VÕI EBATÄPSUSED VÕIVAD PÕHJUSTADA SURMA, KEHAVIGASTUSI VÕI TÕSISEID FÜÜSILISI VÕI KESKKONNAKAHJUSID, KAASA ARVATUD KUID MITTE AINULT TUUMARAJATISTE TÖÖS, ÕHUSÕIDUKITE NAVIGEERIMISEL VÕI SIDESÜSTEEMIDES, LENNULIIKLUSE JUHTIMISEL, ELUSTAMISSEADMETES VÕI RELVASÜSTEEMIDES.

7.6 MITTE ÜKSKI APPLE'I VÕI APPLE'I POOLT VOLITATUD ESINDAJA POOLT ANTUD KIRJALIK VÕI SUULINE AVALDUS EI TEKITA GARANTIIOHUSTUSI. KUI IPHONE'I TARKVARA VÕI TEENUSED OSUTUVAD DEFETKSETEK, SIIS KANNATE TE KÕIK VAJALIKUD HOOLDUS-, PARANDUS- VÕI REMONDIKULUD. MÕNINGADTES JURISDIKTSIOONIDES EI OLE LUBATUD KAUDSETE GARANTIIOHUSTUSTE VÄLISTAMINE VÕI TARBIIJA SEADUSEST TULENEVATE ÕIGUSTE PIIRAMINE, MISTÕTTU ÜLALTOODUD VÄLISTUSED JA PIIRANGUD EI PRUUGI TEIE OSAS KEHTIDA.

**8. Vastutuse piiramine.** NIIVÕRD, KUIVÕRD SEE EI OLE KOHALDATAVA SEADUSEGA KEELATUD, EI VASTUTA APPLE ÜHELGI JUHUL KEHAVIGASTUSTE VÕI MISTAHES JUHUSLIKE, ERILISTE, KAUDSETE VÕI ETTENÄGEMATUTE KAHJUDE EEST, KAASA ARVATUD KUID MITTE AINULT KASUMI KAOTAMISE, ANDMETE RIKKUMISE VÕI KADUMISE, ANDMETE EDASTAMISE VÕI VASTUVÕTMISE EBAÕNNESTUMISE, ÄRITEGEVUSE KATKEMISE TAGAJÄRJEL TEKINUD KAHJUDE VÕI MUUDE MISTAHES MOEL PÕHJUSTATUD ÄRILISTE KAHJUDE VÕI KULUDE EEST, MIS TEKIVAD VÕI ON SEOTUD TIEEPOOLSE IPHONE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE JA KOLMANDATE OSAPOOLTE TARKVARA VÕI RAKENDUSTE KOOS IPHONE'I TARKVARAGA KASUTAMISE VÕI KASUTAMISE VÕIMATUSEGA SÕLTUMATA VASTUTUSE TEKKIMISE ALUSEST (LEPINGULINE, LEPINGUVÄLINE VÕI MUU KAHJU) JA SEDA ISEGI JUHUL, KUI APPLE'IT ON SELLISTEST KAHJUDEST TEAVITATUD. MÕNINGATES JURISDIKTSIOONIDES EI OLE LUBATUD KEHAVIGASTUSTE VÕI ETTENÄGEMATUTE KAHJUDE PUHUL VASTUTUSE PIIRAMINE, MISTÕTTU EI PRUUGI KÄESOLEVAD PIIRANGUD TEIE SUHTES KEHTIDA. Apple'i kogu vastutus Teie ees kõigi kahjude eest ei ületa ühelgi juhul (muudel juhtudel kui kehtiva seadusandluse poolt ettenähtud kehavigastuste tekitamise juhtudel) kakssada viiskümmend USA dollarit (\$250,00). Eeltoodud piirangud kehtivad ka juhul, kui ülalmainitud hüvitis ei täida oma peamist eesmärki.

**9. Digitaalsed sertifikaadid.** iPhone'i tarkvara sisaldab funktsioone, mis lubavad aktsepteerida Apple'i poolt või kolmandate osapoolte poolt välja antud digitaalseid sertifikaate. TE OLETE AINUISIKULISELT VASTUTAV SELLE EEST, KAS USALDADA APPLE'I VÕI KOLMANDA OSAPOOLE POOLT VÄLJA ANTUD SERTIFIKAATI. TEIE POOLT DIGITAALSETE SERTIFIKAATIDE KASUTAMINE TOIMUB AINULT TEIE OMAL VASTUTUSEL. KUNI MAKSIMAALSEL KOHALDATAVA SEADUSE POOLT LUBATUD MÄÄRAL EI ANNA APPLE MINGEID OTSESEID VÕI KAUDSEID KINNITUSI VÕI TAGATISI DIGITAALSETE SERTIFIKAATIDE OSAS NENDE KAUBANDUSLIKKUSE VÕI OTSTARBEKOHASUSE, TURVALISUSE VÕI KOLMANDATE OSAPOOLTE ÕIGUSTE MITTERIKKUMISE KOHTA.

**10. Ekspordi kontroll.** Te ei tohi iPhone'i tarkvara kasutada või muul viisil ekspordida või re-ekspordida, välja arvatud Ameerika Ühendriikide seadusandlusega ja iPhone'i tarkvara omandamise asukoha jurisdiktsiooni(de) seadusandlusega ettenähtud viisil. Iseäranis, aga mitte ainult, ei tohi iPhone'i tarkvara ekspordida või re-ekspordida (a) ühtegi riiki, mille suhtes Ameerika Ühendriigid on kehtestanud embargo või (b) ühelegi inimesele, kes on kantud Ameerika Ühendriikide Rahandusministeeriumi (U.S. Treasury Department) Specially Designated Nationals nimekirja või Ameerika Ühendriikide Kaubandusministeeriumi (U.S. Department of Commerce) Denied Person's List või Entity List nimekirja. Kasutades iPhone'i tarkvara kinnitate ja tagate, et Te ei ela üheski sellises riigis ega ole kantud ühtegi sellisesse nimekirja. Samuti

kohustute Te mitte kasutama iPhone'i tarkvara mistahes Ameerika Ühendriikide seadusega keelatud eesmärgil, kaasa arvatud ima piiranguteta rakettide, tuuma-, keemiliste või bioloogiliste relvade väljaarendamiseks, projekteerimiseks või tootmiseks.

**11. Valitsusasutustest lõpp-kasutajad.** iPhone'i tarkvara ja sellega seonduvaid dokumente loetakse sättes 48 C.F.R. §2.101 toodud definitsiooni mõttes "Kommertsiaalseteks Artikliteks", mis koosnevad sättes 48 C.F.R. §12.212 või 48 C.F.R. §227.7202 toodud definitsiooni mõttes "Kommertsiaalsest Arvutitarkvarast" ja "Kommertsiaalsest Arvutitarkvara Dokumentatsioonist". Vastavalt sättele 48 C.F.R. §12.212 või 48 C.F.R. §227.7202-1 kuni 227.7202-4, on Ameerika Ühendriikide valitsusasutustest lõppkasutajatel õigus Kommertsiaalse Arvutitarkvara ja Kommertsiaalse Arvutitarkvara Dokumentatsiooni litsentsi alusel kasutada (a) ainult Kommertsiaalsete Artiklitena ja (b) ainult nende õigustega, mis on kooskõlas käesolevate tingimustega antud kõikidele teistele lõppkasutajatele. Avaldamata õigused on reserveeritud kooskõlas Ameerika Ühendriikide autoriõiguse seadustega.

**12. Kohaldatav seadus ja eraldatavus.** Käesoleva Litsentsi suhtes kohaldatakse ja seda tõlgendatakse vastavalt California osariigi materjalõigusele, kohaldamata sealjuures kollisiooninorme. Käesoleva Litsentsi suhtes ei kohaldu ÜRO rahvusvaheliste kaupade müügilepingute konventsioon, mille rakendamine on otseselt välistatud. Kui olete Ühendkuningriigis asuv tarbija, siis kohaldatakse käesoleva Litsentsi suhtes teie elukohapõhise jurisdiktsiooni seadusi. Kui mingil põhjusel leiab vastava jurisdiktsiooni kompetentne kohus, et Litsentsi mingi sätte või selle osa on jõustamatu, jääb käesolev Litsents ülejäänud osas täielikult jõusse ning kehtima.

**13. Lepingu täielikkus; lepingu keel.** Käesolevas Litsentsis sisalduvad kõik Teie ja Apple'i vahelised kokkulepped seoses iPhone'i tarkvaraga ning see on ülimuslik kõigi selle sisu eelmiste või käesoleval ajal tehtud tõlgendustega. Käesoleva Litsentsi ükski täiendus või muudatus ei ole siduv, kui see ei ole kirjalik ja Apple'i poolt allakirjutatud. Kõik käesoleva Litsentsi tõlked tehakse kohalike nõuete täitmise eesmärgil ning kui esineb erisusi inglisekeelsetes ja mitte-inglisekeelsetes versioonides, siis on ülimuslik käesoleva Litsentsi inglisekeelne versioon, välja arvatud ulatuses, mis läheb teie asukohariigi seadustega vastuollu.

**14. Kolmandate osapoolte kinnitused.** iPhone tarkvara osad võivad kasutada või sisaldada kolmandate osapoolte tarkvara ja muude autoriõigustega kaitstud materjale. Nimetatud materjalide osas antud kinnitused, litsentseerimise tingimused ja vastutuse välistamise tingimused sisalduvad iPhone'i tarkvara elektroonilistes dokumentides ja selle materjali kasutamisele Teie poolt kohaldatakse neis toodud vastavaid tingimusi. Google'i Safe Browsing teenuse kasutamine toimub Google'i teenusetingimuste ([http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) ja Google'i privaatsuseeskirjade (<http://www.google.com/privacypolicy.html>) alusel.

**15. MPEG-4 kasutamine; H.264/AVC teadaanne.**

(a) iPhone'i tarkvara sisaldab MPEG-4 video kodeerimise ja/või dekodeerimise funktsioone. iPhone tarkvara on litsentseeritud MPEG-4 Visual Patent Portfolio License litsentsi alusel tarbija poolt kasutamiseks isiklikul ja mitteäriilisel otstarbel (i) video kodeerimiseks vastavalt MPEG-4

Visual Standard ("MPEG-4 Video") standardile ja/või (ii) MPEG-4 video dekodeerimiseks, mis kodeeriti tarbija poolt, kes tegi seda isiklikul ja mitteäriksel otstarbel ja/või see omandati MPEG LA poolt litsentseeritud MPEG-4 video videopakkujalt. Litsentsi ei anta ning see pole mõeldud muul otstarbel kasutamiseks.

(b) iPhone'i tarkvara sisaldab AVC kodeerimise ja/või dekodeerimise funktsioone, H.264/AVC kommertsiaalsel eesmärgil kasutamiseks on vajalik lisalitsents ning kehtib järgmine ettekirjutus: IPHONE'I TARKVARAS SISALDUVAD AVC FUNKTSIOONID ON SIINKOHAL LITSENSEERITUD AINULT ISIKLIKUKS JA MITTEÄRILISEKS KASUTAMISEKS TARBIVA POOLT (i) VIDEO KODEERIMISEKS VASTAVALT AVC STANDARDILE ("AVC VIDEO") JA/ VÕI (ii) AVC VIDEO DEKODEERIMISEKS, MIS KODEERITI KASUTAJA POOLT ISIKLIKU JA MITTEÄRILISE TEGEVUSE RAAMES JA/VÕI AVC VIDEO JAOKS, MIS OMANDATI VIDEOPAKKUJALT, KES ON AVC VIDEO PAKKUMISEKS LITSENSEERITUD. MUU KASUTUSE JA LITSENSEERITUD KOHTA ON VÕIMALIK SAADA INFORMATSIOONI MPEG LA L.L.C. KÄEST, VAADAKE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

**16. Yahoo Search teenuse piirangud.** Safari abil võimaldatud Yahoo Search teenus on litsentseeritud kasutamiseks ainult järgmistes riikides ja regioonides: Argentiina, Aruba, Austraalia, Austria, Barbados, Belgia, Bermuda, Brasiilia, Bulgaaria, Kanada, Kaimanisaared, Tšiili, Kolumbia, Küpros, Tšehhi vabariik, Taani, Dominikaani vabariik, Ecuador, El Salvador, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Kreeka, Grenada, Guatemala, Hongkong, Ungari, Island, India, Indoneesia, Iirimaa, Itaalia, Jamaika, Läti, Leedu, Luksemburg, Malaisia, Malta, Mehhiko, Holland, Uusmeremaa, Nikaraagua, Norra, Panama, Peruu, Filipiinid, Poola, Portugal, Puerto Rico, Rumeenia, Singapur, Slovakkia, Sloveenia, Lõuna-Korea, Hispaania, St. Lucia, St. Vincent, Rootsi, Šveits, Taiwan, Tai, Bahama saared, Trinidad ja Tobago, Türgi, Ühendkuningriigid, Uruguai, Ameerika Ühendriigid ja Venetsueela.

**17. Microsoft Exchange'i teadaanne.** iPhone'i tarkvaras olevad Microsoft Exchange'i meiliseaded on litsentsitud ainult informatsiooni, näiteks meilide, kontaktide, kalendriandmete ja ülesannete mobiilseks sünkroonimiseks, iPhone seadme ja Microsoft Exchange'i serveri või mõne muu Microsofti poolt litsentsitud serveritarkvara vahel, mis kasutab Microsoft Exchange'i ActiveSync protokollid.

EA0654

Uuendatud väljaanne 7/19/10

## APPLE'I MÄRKUS

Kui Apple soovib Teiega Teie toote või kontoga seoses ühendust võtta, siis annate Te nõusoleku taoliste teadete vastuvõtmiseks e-posti teel. Te olete nõus, et sellised meie poolt Teile saadetud elektroonilised teatised on kooskõlas mistahes seadusest tulenevate teabevahetuse nõuetega.

## GOOGLE MAPS'I TINGIMUSED

Thank you for trying out the Google Maps for mobile software application! This page contains the terms and conditions (the "Terms and Conditions") for Google Maps for mobile and the enterprise version of Google Maps for mobile. In order to use this software, including any third party software made available to you in conjunction with this software and/or the related service, (collectively referred to below as "Google Maps for mobile") you agree to be bound by these Terms and Conditions, either on behalf of

yourself or on behalf of your employer or other entity. If you are agreeing to be bound by these Terms and Conditions on behalf of your employer or other entity, you represent and warrant that you have full legal authority to bind your employer or such entity to these Terms and Conditions. If you don't have the legal authority to bind, please press "No" when asked whether you agree to these Terms and Conditions, and do not proceed with use of this product.

**Additional Terms** Google Maps for mobile is designed to be used in conjunction with Google's Maps services and other Google services. Accordingly, you agree and acknowledge that your use of Google Maps for mobile is also subject to (a) the specific terms of service for Google Maps (which can be viewed at [http://local.google.com/help/terms\\_local.html](http://local.google.com/help/terms_local.html)) including the content notices applicable thereto (which can be viewed at [http://local.google.com/help/legalnotices\\_local.html](http://local.google.com/help/legalnotices_local.html)), (b) the general Google terms of service (which can be viewed at [http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) and (c) Google's overall privacy policy (which can be viewed at <http://www.google.com/privacypolicy.html>), as well as specific privacy policies, such as the Google Maps for mobile privacy policy included with this application, such provisions being hereby incorporated into these Terms and Conditions by reference. To the extent that there is any inconsistency or conflict between such additional terms and these Terms and Conditions, the provisions of these Terms and Conditions take precedence.

**Network Charges** Google does not charge for downloading or using Google Maps for mobile, but depending on your plan and your carrier or provider, your carrier or other provider may charge you for downloading Google Maps for mobile or for use of your mobile phone when you access information or other Google services through Google Maps for mobile.

**Non-Commercial Use Only** Google Maps for mobile is made available to you for your non-commercial use only. This means that you may use it for your personal use only: you may use it at work or at home, to search for anything you want, subject to the terms set out in these Terms and Conditions. You need to obtain Google's permission first, which you can do by contacting [mobile-support@google.com](mailto:mobile-support@google.com), if you want to sell Google Maps for mobile or any information, services, or software associated with or derived from it, or if you want to modify, copy, license, or create derivative works from Google Maps for mobile.

Unless you have our prior written consent, you agree not to modify, adapt, translate, prepare derivative works from, decompile, reverse engineer, disassemble or otherwise attempt to derive source code from Google Maps for mobile.

Furthermore, you may not use Google Maps for mobile in any manner that could damage, disable, overburden, or impair Google's services (e.g., you may not use the Google Maps for mobile in an automated manner), nor may you use Google Maps for mobile in any manner that could interfere with any other party's use and enjoyment of Google's services.

If you have comments on Google Maps for mobile or ideas on how to improve it, please email [mobile-support@google.com](mailto:mobile-support@google.com). Please note that by doing so, you also grant Google and third parties permission to use and incorporate your ideas or comments into Google Maps for mobile (or third party software) without further notice or compensation.

**Intellectual Property** As between you and Google, you agree and acknowledge that Google owns all rights, title and interest in and to Google Maps for mobile, including without limitation all associated Intellectual Property Rights. "Intellectual Property Rights" means any and all rights existing from time to time under patent law, copyright law, trade secret law, trademark law, unfair competition law, and any and all other proprietary rights, and any and all applications, renewals, extensions and restorations thereof, now or hereafter in force and effect worldwide. You agree to not remove, obscure, or alter Google's or any third party's copyright notice, trademarks, or other proprietary rights notices affixed to or contained within or accessed in conjunction with or through the Google Maps for mobile.

**Disclaimer of Warranties** Google and any third party who makes its software available in conjunction with or through Google Maps for mobile disclaim any responsibility for any harm resulting from your use of Google Maps for mobile and/or any third party software accessed in conjunction with or through Google Maps for mobile.

GOOGLE MAPS FOR MOBILE IS PROVIDED "AS IS," WITH NO WARRANTIES WHATSOEVER. GOOGLE AND SUCH THIRD PARTIES EXPRESSLY DISCLAIM TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW ALL EXPRESS, IMPLIED, AND STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF PROPRIETARY RIGHTS. GOOGLE AND ANY SUCH THIRD PARTIES DISCLAIM ANY WARRANTIES REGARDING THE SECURITY, RELIABILITY, TIMELINESS, AND PERFORMANCE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE AND SUCH THIRD PARTY SOFTWARE.

YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU DOWNLOAD AND/OR USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK AND THAT YOU WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES TO YOUR COMPUTER OR MOBILE DEVICE SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OR USE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION.

**Limitation of Liability** UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL GOOGLE OR ANY THIRD PARTY WHO MAKE THEIR SOFTWARE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE BE LIABLE TO ANY USER ON ACCOUNT OF THAT USER'S USE OR MISUSE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO PREVENT RECOVERY OF DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY, AND PUNITIVE DAMAGES WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR OTHERWISE, (EVEN IF GOOGLE AND/OR A THIRD PARTY SOFTWARE PROVIDER HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES). SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY WHETHER THE DAMAGES ARISE FROM USE OR MISUSE OF AND RELIANCE ON GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR ON PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE, FROM INABILITY TO USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION



WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE, OR FROM THE INTERRUPTION, SUSPENSION, OR TERMINATION OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE (INCLUDING SUCH DAMAGES INCURRED BY THIRD PARTIES). SUCH LIMITATION SHALL APPLY NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY AND TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**Miscellaneous Provisions** These Terms and Conditions will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, without giving effect to the conflict of laws provisions of California or your actual state or country of residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision or portion of these Terms and Conditions to be unenforceable, the remainder of these Terms and Conditions will continue in full force and effect.

These Terms and Conditions constitute the entire agreement between you and Google with respect to the subject matter hereof and supersede and replace all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. Any waiver of any provision of these Terms and Conditions will be effective only if in writing and signed by Google.

September 2007

## YOUTUBE'I TINGIMUSED

<http://www.youtube.com/t/terms>

## Apple'i üheaastane (1-aastane) piiratud garantii

Ainult Apple'i kaubamärki kandvatele toodetele

**TARBIJATE ÕIGUSED JA PIIRANGUD.** TARBIJATELE, KELLE SUHTES KOHALDUVAD TOOTE OSTURIIGI VÕI, KUI SEE ON ERINEV, ELUKOHARIIGI TARBIJAKAITSE SEADUSED VÕI MÄÄRUSED, ANNAB KÄESOLEV GARANTII TÄIENDAVALD ÕIGUSED LISAKS KÕIGILE ÕIGUSTELE JA ÕIGUSKAITSEVAHENDITELE, MIS ON NEILE ANTUD NIMETATUD TARBIJAKAITSE SEADUSTE VÕI MÄÄRUSTE POOLT. KÄESOLEV GARANTII EI VÄLISTA, PIIRA VÕI LÕPETA TARBIJATE ÕIGUSI, MIS TEKIVAD MITTEVASTAVAVUSEST MÜÜGILEPINGULE. KUID SIISKI, VASTAVALT ALLPOOLKIRJELDATULE, LOOBUB APPLE KOHUSTUSLIKEST JA KAUDSETEST GARANTIIDEST SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRAL; NING SELLISEL MÄÄRAL, MIS VÕIMALDAB NENDEST GARANTIIDEST LOOBUMIST, ON KÕIK SELLISED GARANTIID SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRAL PIIRATUD AJALISE KESTUSEGA VASTAVALT ALLPOOLKIRJELDATUD KIIRGARANTII NING PARANDUS- VÕI VAHETUSTEENUSE KESTUSELE, MIS MÄÄRATAKSE APPLE'I AINUKAALUTLUSEL. MÕNEDES OSARIIKIDES (RIIKIDES VÕI PIIRKONDADES) ON KEELATUD PIIRATA KAUDSE GARANTII VÕI TINGIMUSE KEHTIVUSAEGA, MISTÕTTU EI PRUUGI ALLPOOL KIRJELDATUD PIIRANGUD TEIE OSAS KOHALDUDA. KÄESOLEV GARANTII ANNAB TEILE ERILISED JURIIDILISED ÕIGUSED JA TEIL VÕIB

SÕLTUVALT OSARIIGIST (VÕI RIIGIST VÕI PIIRKONNAST) OLLA KA MUID ÕIGUSI. KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII SUHTES KOHALDATAKSE NING SEDA TÕLGENDATAKSE SELLE RIIGI SEADUSTE ALUSEL, KUS TOODE OSTETI. APPLE, KES ON KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII ALUSEL GARANTII ANDJAKS, ON IDENTIFITSEERITUD KÄESOLEVA DOKUMENDI LÖPUS VASTAVALT RIIGILE VÕI REGIOONILE, KUS TOODE OSTETI.

GARANTII. Apple'i garantiikohustused käesoleva riistvara toote suhtes on piiratud siintoodud tingimustega:

Apple, vastavalt allpool toodud tabelis defineeritule, annab käesolevale Apple'i riistvara tootele materjali- ja tootmisdefektide osas selle tavakasutuse korral garantii kestusega ÜKS (1) AASTA arvates esialgse lõppkasutajast ostja poolt nimetatud toote jaemüügist ostmise kuupäevast ("Garantiiperiood"). Kui riistvara defekt ilmneb ning põhjendatud nõue esitatakse Garantiiperioodi ajal, siis Apple, omal valikul ning seadusega lubatud ulatuses, kas (1) parandab riistvara defekti ilma selle eest tasu nõudmata, kasutades uusi osasid või töövõimelt ja usaldusväärsuselt võrdväärseid taastatud osi, (2) vahetab toote sellise toote vastu, mis on uus või töövõimelt ja usaldusväärsuselt võrdväärne ning on vähemalt funktsionaalsuse poolest algse tootega võrdväärne või (3) hüvitab toote ostuhinna. Apple võib paluda Teil defektsed osad asendada Apple'i poolt garantiikohustuse täitmise raames pakutavate selliste uute või remonditud ja uuendatud osadega, mida kasutajal endal on võimalik paigaldada. Asendustootele või –osale, kaasa arvatud osadele, mida kasutajal endal on võimalik paigaldada, ning mis on paigaldatud vastavalt Apple'i poolt antud juhisteile, laieneb kas originaaltoote garantii või garantii kestusega üheksakümmend (90) päeva arvates asendamisest või parandamisest olenevalt sellest, kumb garantii on Teie jaoks pikema kestusega. Kui toode või osa vahetatakse välja, siis saab mistahes asenduselement Teie omandiks ja asendatud element saab Apple'i omandiks. Apple'i poolt oma garantiikohustuse täitmise raames antud osasid tuleb kasutada nendes toodetes, mille suhtes garantiiteenuste osutamist soovitakse. Ostuhinna hüvitamisel tuleb toode, mille eest hüvitist makstakse, tagastada Apple'ile ning sellest saab Apple'i omand.

VÄLISTUSED JA PIIRANGUD KÄESOLEVAD GARANTIITINGIMUSED JA ÜLALKIRJELDATUD ÕIGUSKAITSEVAHENDID VÄLISTAVAD JA ASENDAVAD SEADUSE POOLT LUBATUD PIIRIDES KÕIKI TEISI GARANTIISID, ÕIGUSKAITSEVAHENDIID JA TINGIMUSI OLENEMATA SELLEST, KAS NEED ON SUULISED, KIRJALIKUD, SEADUSEST TULENEVAD, OTSESED VÕI KAUDSED. SELLES ULATUSES, KUIVÕRD SEE ON LUBATUD, TULENEVALT KOHALDATAVAST SEADUSANDLUSEST, LOOBUB APPLE OTSESELT KÕIGI SEADUSEST TULENEVATE VÕI KAUDSETE GARANTIIDE, KAASA ARVATUD, KUID MITTE AINULT KAUBANDUSLIKE GARANTIIDE NING OTSTARBEKOHASUSE GARANTIIDE JA VARJATUD VÕI PEIDETUD PUUDUSTE GARANTIIDE RAKENDAMISEST. KUI SEADUS EI LUBA APPLE'IL LOOBUDA SEADUSEST TULENEVATE VÕI KAUDSETE GARANTIIDE RAKENDAMISEST, SIIS ON KÕIK SELLISED GARANTIID SEADUSEGA LUBATUD MÄÄRAL PIIRATUD AJALISE KESTUSEGA VASTAVALT ALLPOOLKIRJELDATUD KIIRGARANTII NING PARANDUS- VÕI VAHETUSTEENUSE KESTUSELE, MIS MÄÄRATAKSE APPLE'I AINUKAALUTLUSEL. MÕNEDES OSARIIKIDES (RIIKIDES VÕI PIIRKONDADES) ON KEELATUD PIIRATA KAUDSE

**GARANTII VÕI TINGIMUSE KEHTIVUSAEGA, MISTÕTTU EI PRUUGI ALLPOOL KIRJELDATUD PIIRANGUD TEIE OSAS KOHALDUDA.** Ükski Apple'i edasimüüja, agent või töötaja ei ole volitatud käesolevaid garantiitingimusi muutma, laiendama või täiendama. Kui mõni tingimus loetakse seadusevastaseks või jõustamatuks, siis see ei mõjuta ülejäänud tingimuste seaduslikkust või jõustatavust.

Käesolev piiratud garantii kehtib ainult Apple'i poolt või Apple'i jaoks toodetud riistvaratootele, mida võib eristada sellele kinnitatud "Apple" kaubamärgi, tootenime või logo järgi. Piiratud garantii ei kehti nendele riistvara toodetele või tarkvarale, mis ei ole Apple'i poolt toodetud, isegi kui need tooted on Apple'i riistvaraga samas pakendis või on müüdnud koos Apple'i riistvaraga. Muud tootjad, tarnijad või levitajad kui Apple võivad pakkuda lõppkasutajast ostjale oma garantiisid, kuid Apple pakub oma tooteid selles ulatuses, kuivõrd see on seadusega lubatud, "sellistena nagu nad on". Käesolev Piiratud garantii ei laiene Apple'i poolt levitatud tarkvarale olenemata sellest, kas seda levitatakse Apple'i brändinime all või mitte (kaasa arvatud, aga mitte ainult süsteemitarkvarale). Tarkvara kasutamisega seonduvate õiguste üksikasjad leiate tarkvaraga kaasasolevast litsentsilepingust.

Apple ei garanteeri, et toote kasutamises ei esine häireid või vigasid. Apple ei vastuta kahjude eest, mis tekivad toote kasutusjuhiste eiramisest.

Käesolev garantii ei laiene: (a) kuluvatele osadele, nagu näiteks pataridele/akudele või kaitsekatetele, mis on kavandatud aja jooksul kuluma, välja arvatud juhul, kui viga on tekkinud materjali- või tootmisdefektide tõttu; (b) välimuse kahjustustele, kaasa arvatud, aga mitte ainult kriimustustele, mürkidele ja portide katkisele plastikule; (c) kahjule, mis on põhjustatud toote kasutamisest koos Apple'i poolt mittetoodetud toodetega; (d) õnnetuse, kuritarvituse, vale kasutuse, vedelikuga kokkupuutumise, tulekahju, maavärina või muude väliste tegurite tagajärjel tekkinud kahjule; (e) kahjule, mis on põhjustatud toote kasutamisest vastuolus Apple'i poolt kirjeldatud lubatud või ettenähtud kasutusviisidega; (f) kahjule, mis on põhjustatud hooldamisel (kaasa arvatud uuenduste ja täienduste tegemisel), kui seda on teinud isiku poolt, kes pole Apple'i esindaja või Apple'i poolt volitatud teenusepakkuja ("AASP"); (g) tootele või osale, mida on muudetud selle funktsionaalsuse või töövõime muutmise eesmärgil ilma Apple'i kirjaliku loata; (h) defektidele, mis on tekkinud tavakasutuse ja -kulumise käigus või muul viisil seoses toote vananemisega, või (i) kui Apple'i seerianumber on eemaldatud või loetamatuks muudetud.

**Tähelepanu:** ärge avage riistvara toodet. Riistvara toote avamine võib põhjustada kahju, mis ei ole selle garantiiga kaetud. Seda riistvara toodet tohib hooldada ainult Apple või AASP.

VÄLJA ARVATUD KÄESOLEVATES GARANTIITINGIMUSTES TOODUD JUHTUDEL JA SEADUSE POOLT LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES, EI OLE APPLE VASTUTAV OTSESE, ERILISE VÕI ETTENÄGEMATU KAHJU EEST, MIS TEKIB GARANTII VÕI TINGIMUSE RIKKUMISESE TAGAJÄRJEL VÕI MUU ÕIGUSTEORRIA ALUSEL, KAASA ARVATUD, AGA MITTE AINULT KASUTUSKÕLBMATUKS MUUTUMISE; TULUKAOTUSE; TEGELIKU VÕI LOODETUD KASUMI KAOTUSE (KAASA ARVATUD LEPINGUTE ALUSEL SAADAVA KASUMI KAOTUSE); RAHA KASUTAMISE VÕIMALUSE

KAOTUSE; LOODETUD SÄÄSTUDE KAOTUSE; ÄRITEGEVUSE KAOTUSE; ÄRIVÕIMALUSE KAOTUSE; FIRMAVÄÄRTUSE KAOTUSE; MAINE KAOTUSE; ANDMETE KAOTUSE, KAHJUSTAMISE, VIGASTAMISE VÕI RIKKUMISE; VÕI ÜKSKÕIK MILLISE KAUDSE VÕI ETTENÄGEMATU MISTAHES VIISIL PÕHJUSTATUD KAOTUSE VÕI KAHJU EEST, KAASA ARVATUD SEADMETE JA VARA ASENDAMISE, APPLE'I TOOTESSE SALVESTATUD VÕI SELLEGA KOOS KASUTATUD PROGRAMMI VÕI ANDMETE TAASTAMISE, PROGRAMMEERIMISE VÕI REPRODUTSEERIMISE KULUDE EEST JA TOOTESSE SALVESTATUD ANDMETE KONFIDENTSIAALSUSE TAGAMATAJÄTMISE EEST. EELTOODUD PIIRANG EI KEHTI SURMA PÕHJUSTAMISEST VÕI KEHAVIGASTUSTEST TULENEVATE NÕUETE OSAS EGA SEADUSEST TULENEVALE VASTUTUSELE TAHTLIKULT VÕI RASKE ETTEVAATAMTUSE TÕTTU TOIMEPANDUD TEGUDE VÕI TEGEVUSETUSE EEST. APPLE LOOBUB MISTAHES KINNITUSTEST SELLE OSAS, ET KÄESOLEVA GARANTIIGA HÕLMATUD MISTAHES TOOTE PARANDAMINE VÕI TOOTE ASENDAMINE EI TOO KAASA PROGRAMMIDE VÕI ANDMETE KAOTUST VÕI TAOLISE KAOTUSE OHTU. MÕNEDES OSARIIKIDES (RIIKIDES VÕI PIIRKONDADES) ON KEELATUD PIIRATA VÕI VÄLISTADA ETTENÄGEMATUID VÕI TEGEVUSTEST TULENEVAID KAHJUSID, MISTÕTTU EI PRUUGI ALLPOOL KIRJELDATUD PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED TEIE OSAS KOHALDUDA.

GARANTIITEENUSE KASUTAMINE. Enne toote garantiiteenindusse toomist, palun külastage ja tutvuge allpool kirjeldatud online-nõuannete allikatega. Kui toode pärast nendes allikates toodud nõuannete kasutamist ikka korralikult ei tööta, siis võtke palun ühendust Apple'i esindajatega või vastavalt olukorrale Apple'i jaemüügi kauplusega ("Apple'i jaemüük") või AASP-ga, keda on võimalik leida kasutades allolevat informatsiooni. Kui võtate Apple'iga ühendust telefoni teel, siis võivad sõltuvalt Teie asukohast rakenduda muud kõnetasud. Kui helistate, siis aitab Apple'i esindaja või AASP Teil kindlaks määrata, kas Teie toode vajab hooldust ja kui vajab, siis informeeritakse Teid, kuidas Apple hooldusteenuseid võimaldab. Te peate oma toote probleemide tuvastamisel abi osutama ja järgima Apple'i garantiiga seonduvaid menetlusreegleid.

Apple võib piirata hoolduse osutamist riigiga, kus Apple või selle volitatud edasimüüjad riistvara toote algselt müüsid ja Apple pakub garantiiteenust kas (i) Apple'i jaemüügi või AASP asukohas, kus teenust pakutakse kohapeal; või Apple'i jaemüüja või AASP võib saata toote hooldamiseks Apple'i hooldusteenuse asukohta, (ii) saates Teile ettemakstud saatelehe (ja kui Teil ei ole enam originaalpakendit alles, siis võib Apple Teile saata pakkematerjali), et Teil oleks võimalik toode Apple'i hooldusteenuse asukohta hooldamiseks transportida või (iii) saates Teile kasutaja enda poolt paigaldatava uue või remonditud ja uuendatud vahetustootte või -osa, et Teil oleks võimalik oma toodet ise hooldada või toode ise asendada ("Iseteenindus"). Asendustootte või -osa vastuvõtmisel muutub algne toode või osa Apple'i omandiks ja Te kohustuste järgima juhiseid, sealhulgas vajadusel juhiseid algse toote või osa Apple'ile õigeaegse tagastamise korraldamiseks. Iseteeninduse puhul, mille jaoks on vajalik algse toote või osa tagastamine, võib Apple nõuda tagatiseks krediitkaardi autoriseerimist asendustootte või -osa jaemüügihinna ja transpordikulude ulatuses. Kui Te järgite juhiseid, siis tühistab Apple krediitkaardi abil tehtud autoriseerimise ja Teilt ei võeta toote või osa ja transpordikulude eest raha. Kui Te jätate asendatava toote või osa

vastavalt juhistele tagastamata või kui vahetatav osa või toode pole garantiikõlbulik, siis võtab Apple krediitkaardilt autoriseeritud summa.

Hooldusvõimalused, osade kättesaadavus ja reageerimisajad võivad erineda sõltuvalt riigist, kus hooldusteenuse osutamist soovitakse.

Hooldusvõimalused võivad igal ajal muutuda. Te võite olla vastutav transpordi- ja käsitsemiskulude tasumise eest, kui toodet ei ole võimalik hooldada selles riigis, kus hooldusteenuse osutamist soovitakse. Kui soovite hooldust riigis, mis ei ole algne osturiik, siis Te kohustuste järgima kõiki kehtivaid impordi- ja ekspordiseaduseid ja -määruseid ning olete vastutav tollimaksude, käibemaksu ja muude seonduvate maksude ja tasude maksmise eest. Rahvusvahelise garantiiteenuse puhul võib Apple parandada või vahetada defektsed tooted ja osad kohalikele standarditele vastavate võrdväärsete toodete ja osade vastu. Kooskõlas kohaldatava seadusandlusega võib Apple enne garantiiteenuse pakkumist nõuda tõendite esitamist ostutehingu sooritamise kohta ja/ või registreerimisnõuete järgimist. Allpool on toodud garantiiteenuse kasutamise kohta käiv onlain-informatsioon.

**PRIVAATSUS.** Apple säilitab ja kasutab kliendiinformatsiooni vastavalt Apple'i kliendiandmete privaatsuseeskirjadele, mis on kättesaadavad aadressilt [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

**ANDMETE VARUNDAMINE.** Kui Teie toode võimaldab tarkvaraprogrammide, andmete ja muu informatsiooni salvestamist, siis peaksite selle sisu kaitsma võimalike operatsioonisüsteemi tõrgete eest. Enne toote garantiiteenusesse toomist on Teie kohustuseks teha sisu tagavarakoopia, eemaldada kogu isiklik teave ja andmed, mida soovite kaitsta ja deaktiveerida turvaparoolid. **GARANTIITEENUSE KÄIGUS TEIE TOOTE SISU KUSTUTATAKSE JA ANDMEKANDJAD VORMINDATAKSE ALGOLEKUSSE.** Teie toode või asendustoodete tagastatakse Teile esialgsel ostuhetkel olnud konfiguratsiooniga, milles võib olla tehtud vajalikke uuendusi. Apple'il on õigus garantiiteeninduse käigus installida süsteemitarkvara uuendusi, mis takistavad vanema süsteemitarkvara tagasiinstallimist. Süsteemitarkvara uuendamise tulemusel ei pruugi riistvarasse installitud kolmandate osapoolte rakendused olla ühilduvad või enam mitte toimida. Te vastutate kõigi muude tarkvaraprogrammide, andmete ja paroolide uuesti installeerimise eest. Tarkvaraprogrammide ja kasutajaandmete taastamine ja uuesti installeerimine ei ole käesoleva Piiratud garantiiga hõlmatud.

**ONLAIN-TEAVE.** Veebis on saadaval järgmiste teemade kohta lisateavet:

**Rahvusvahelise toe teave** [www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

**Volitatud edasimüüjad** <http://www.apple.com/iphone/countries/>

**Apple'i volitatud teenusepakkujad** <http://support.apple.com/kb/HT1937>

**Apple'i jaemüügi poed** <http://www.apple.com/retail/storelist/>

**Apple'i tugi ja teenused** [http://www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

**Apple'i tasuta tugi** <http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## REGIOONI VÕI OSTURIIGI GARANTIITENUSE PAKKUJA

Regioon / osturiik	Aadress
<b>Ameerika</b>	
Brasiilia	Apple Computer Brasil Ltda Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Kanada	Apple Canada Inc. 7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Mehhiko	Apple Operations México S.A. de C.V. Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132 Colonia Peña Blanca, Santa Fé Delegación Álvaro Obregón México D. F. CP 01210 México
Ameerika Ühendriigid ja teised Ameerika mandri riigid	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
<b>Euroopa, Lähis-Ida ja Aafrika</b>	
Kõik riigid	Apple Sales International Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
<b>Aasia ja Vaikse-ookeani piirkond</b>	
Austraalia; Uus-Meremaa; Fiji, Paapua Uus-Guinea; Vanuatu	Apple Pty. Limited. PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited 2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd. 19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Jaapan	Apple Japan, Inc. 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon
Korea	Apple Korea Ltd. 3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Gangnam-Gu; Seoul 135-798, Republic of Korea
Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Kambodža, Guam, Indoneesia, Laos, Singapur, Malaisia, Nepaal, Pakistan, Filippiinid, Sri Lanka, Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd. 7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
Hiina Rahvavabariik	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China
Tai	Apple South Asia (Thailand) Limited 25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330

Regioon / osturiik	Aadress
Taiwan	Apple Asia LLC 16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Muud Aasia ja Vaikse- ookeani piirkonna riigid	Apple Inc. 1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPhone EE Warranty v2.0

© 2011 Apple Inc. Kõik õigused reserveeritud.

Apple, Apple'i logo, FaceTime, iPhone, iTunes, iPod, Safari, Made for iPod logo ja Works with iPhone logo on Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides registreeritud Apple Inc. kaubamärgid. Made for iPhone logo on Apple Inc kaubamärk. iTunes Store on Apple Inc teenusemärk, mis on registreeritud Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides. App Store on Apple Inc teenusemärk. IOS on ettevõtte Cisco kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides ning seda kasutatakse litsentsi alusel. Bluetooth® sõnamärk ning logod on Bluetooth SIG Inc. registreeritud kaubamärgid ning Apple Inc. kasutab selliseid kaubamärke litsentsi alusel.

EE034-5948-A

Printed in XXXX